

# SVEN<sup>®</sup>

Soundbar cu  
subwoofer wireless

## MANUAL DE UTILIZARE



# SB-2150A

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Vă mulțumim că ați achiziționat sistemul de boxe MC SVEN!**

### DREPT DE AUTOR

© SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (14.07.2021).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt rezervate prin dreptul de autor.  
Toate drepturile sunt rezervate.

### MĂRCI COMERCIALE

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

### AVERTISMENT PRIVIND RĂSPUNDEREA LIMITATĂ

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepanțe. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nicio răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

### CUPRINS

<b>1. RECOMANDĂRI CUMPĂRĂTORULUI</b> .....	<b>2</b>
<b>2. COMPLETARE</b> .....	<b>3</b>
<b>3. MĂSURI DE PRECAUȚIE</b> .....	<b>3</b>
<b>4. DESCRIERE TEHNICĂ</b> .....	<b>3</b>
<b>5. PREGĂTIREA ȘI ORDINEA FUNCȚIONĂRII</b> .....	<b>5</b>
<b>6. ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR</b> .....	<b>8</b>
<b>7. SPECIFICAȚII TEHNICE</b> .....	<b>9</b>

### 1. RECOMANDĂRI CUMPĂRĂTORULUI

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma, care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Verificați completitudinea și disponibilitatea certificatului de garanție. Asigurați-vă că pe certificatul de garanție există o ștampilă a magazinului, o semnătură lizibilă sau ștampila vânzătorului și data vânzării, precum și că numărul produsului corespunde cu cel de pe certificat. Nu uitați că, dacă pierdeți certificatul de garanție sau dacă numerele nu se potrivesc, nu veți avea dreptul la nici o reparație în garanție.
- Nu porniți produsul imediat după ce l-ați adus în cameră dintr-un mediu cu temperaturi sub zero! Produsul dezambalat trebuie ținut la temperatura camerei cel puțin 4 ore.
- Înainte de a instala și utiliza produsul, citiți cu atenție acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare.
- Echipamentul poate fi transportat și expedit numai în ambalajul său original.
- Nu necesită condiții speciale de realizare.
- Eliminați-l în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor casnice și a echipamentelor informatice.
- Data de fabricație a produsului este indicată pe cutie.

**Suportul tehnic este disponibil pe pagina web: [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Tot aici puteți găsi versiunea actualizată a acestui Manual.**

## 2. COMPLETARE

- Subwoofer – 1 buc.
- Soundbar – 1 buc.
- Telecomandă – 1 buc.
- Elemente de alimentare de tip AAA – 2 buc.
- Cablu de semnal mini-jack la mini-jack – 1 buc.
- Cablu optic – 1 buc.
- Adaptor jack de 3,5 mm–2xRCA – 1 buc.
- Adaptor de rețea – 1 buc.
- Set de montare pe perete – 1 buc.
- Manual de utilizare – 1 buc.
- Certificat de garanție – 1 buc.

## 3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ



**Atenție! În interiorul corpului pe elementele fără izolație există tensiune înaltă, care poate provoca un șoc electric.**

- Pentru a preveni șocurile electrice nu deschideți sistemul de boxe (SB) și nu-l reparați de sine stătător. Deservirea și repararea trebuie să fie efectuate doar de specialiștii calificați ai centrului de servicii autorizat. O listă a centrelor de servicii autorizate o puteți găsi pe pagina web: [www.sven.fi](http://www.sven.fi).
- Protejați SB de pătrunderea în orificii a obiectelor străine.
- Protejați SB de umiditate ridicată, apă și praf.
- Protejați SB de încălzire: instalați-l la cel puțin 1 m de dispozitivele de încălzire. Nu expuneți la lumina directă a soarelui.
- Nu așezați nicio sursă de flacără deschisă pe SB.
- Nu instalați SB în locuri cu ventilație insuficientă. Spațiul minim de aer este de 10 cm. Când utilizați SB nu așezați niciun dispozitiv deasupra acestuia și nu o acoperiți cu șervețele sau alte obiecte similare, care îngreunează răcirea.
- Nu utilizați substanțe chimice pentru curățarea SB, folosiți o cârpă moale și uscată.

## 4. DESCRIERE TEHNICĂ

Soundbar-ul SB-2150A cu subwoofer wireless este conceput pentru redarea muzicii și sonorizarea jocurilor, filmelor etc. Soundbar-ul are un amplificator de putere încorporat și un control al tonurilor și este compatibilă cu televizoarele (ARC), DVD/CD/Media playere. În pachet este inclusă telecomanda. Dispune de un afișaj LED încorporat, un modul Bluetooth, o intrare optică și un player audio USB-flash.

### Particularități

- Transmisie wireless a sunetului la subwoofer
- Intrare optică
- Transmisia wireless a semnalului prin Bluetooth
- Suport surround 3D, EQ
- Redarea muzicii de pe o memorie USB flash
- Afişaj LED
- Telecomandă
- Opțiune de montare pe perete pentru soundbar
- Tehnologia HDMI ARC permite ca semnalul de sunet de la televizor la soundbar să fie transmis prin intermediul unui cablu HDMI

### Panourile de control superior și posterior ale soundbar-ului

- ① POWER/MODE: comutatorul de alimentare ON/OFF (apăsare lungă);  
Selectarea modului de funcționare SB
- ② BT: trecerea la modul Bluetooth;  
Deconectarea de la sursa Bluetooth (apăsare lungă în modul Bluetooth)
- ③ VOL-/|◀◀: reducerea volumului (apăsare scurtă);  
Trecerea la track-ul anterior (la apăsare lungă în modul Player și Bluetooth)
- ④ ▶▶: Redare/Pauză (la apăsare scurtă în modul Player și Bluetooth)
- ⑤ VOL+/▶▶: mărirea volumului (apăsare scurtă);  
Trecerea la track-ul următor (la apăsare lungă în modul Player și Bluetooth)
- ⑥ USB: conector pentru instalarea USB flash cu fișiere muzicale înregistrate în format MP3
- ⑦ OPT: intrare optică
- ⑧ HDMI(ARC): Intrare HDMI
- ⑨ AUX IN: conector pentru conectarea intrării de linie
- ⑩ DC IN: conector pentru conectarea cablului de alimentare

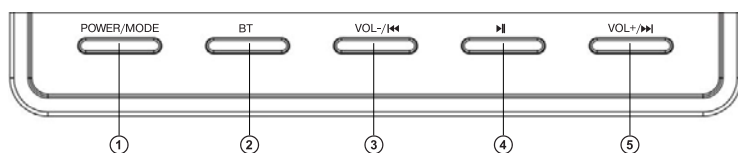


Fig. 1. Panoul de control

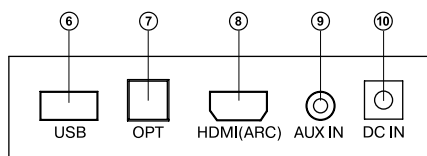
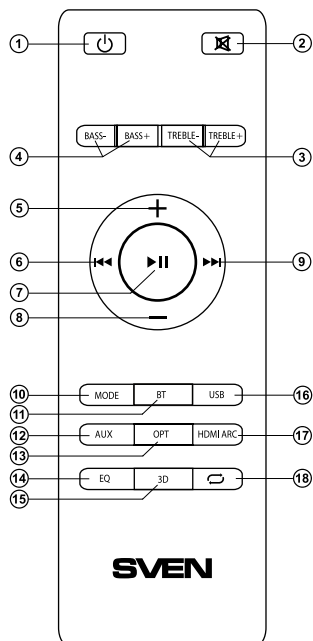


Fig. 2. Panoul din spate al soundbar-ului

**Telecomandă**

- ① : pornirea/oprirea SB
- ② : pornirea/oprirea sunetului
- ③ TREBLE-/+: reglarea timbrului FH
- ④ BASS-/+: reglarea timbrului FJ
- ⑤ +: butonul de mărire a volumului
- ⑥ : trecerea la track-ul anterior în modul Player și Bluetooth
- ⑦ : Redare/Pauză în modul Player și Bluetooth
- ⑧ -: butonul de reducere a volumului
- ⑨ : trecerea la track-ul următor în modul Player și Bluetooth
- ⑩ MODE: selectarea sursei
- ⑪ BT: selectarea modului Bluetooth
- ⑫ AUX: selectarea intrării AUX
- ⑬ OPT: selectarea intrării OPT
- ⑭ EQ: selectarea modului egalizator (apăsare scurtă); Resetarea setări audio (apăsare lungă)
- ⑮ 3D: modul 3D
- ⑯ USB: selectarea modului de redare a fișierelor de pe carduri USB
- ⑰ HDMI ARC: selectarea intrării HDMI ARC
- ⑱ : butonul pentru modul repetare (în modul Player)

**INSTALAREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ**

- Deschideți compartimentul pentru baterii din partea din spate a telecomenzii.
- Introduceți bateriile de tipul AAA (furnizate, respectând polaritatea).
- Închideți compartimentul pentru baterii.

**Note.** Utilizați telecomanda la un unghi de cel mult 30° și la o distanță de cel mult 7 metri. Îndreptați telecomanda către receptorul IR pe soundbar. Dacă telecomanda nu funcționează, verificați prezența bateriilor sau înlocuiți-le pe cele descărcate cu altele noi. Scoateți bateriile din telecomandă, dacă nu intenționați să o utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de o săptămână).

**5. PREGĂTIREA ȘI ORDINEA FUNCȚIONĂRII****Instalarea sistemului**

- Soundbar-ul este livrat asamblat. Subwoofer-ul wireless emite sunet nedirecțional, astfel încât poate fi plasat oriunde în cameră unde subwoofer-ul va suna cel mai bine. Instalare finalizată.

**Note:** Dacă este necesar, soundbar-ul poate fi atârnat pe perete sub televizor cu ajutorul kitului de montare pe perete (montate pe soundbar).

### Conectarea și controlul SB

Soundbar-ul cu subwoofer-ul wireless SB-2150A poate fi conectat la aproape orice sursă audio: TV, PC, laptop etc. (vezi schema din fig. 4).

- Pentru a conecta SB la un PC, televizor, dispozitive mobile etc., utilizați cablurile de semnal mini-jack la mini-jack furnizate.
- Pentru a conecta SB la PC și TV utilizați cablul optic din kit.
- Conectați adaptorul de alimentare la conectorul DC IN ® al soundbar-ului (vezi fig. 4).
- Conectați fișa cablului de alimentare al subwooferului la o priză de rețea.
- Conectați adaptorul de alimentare la rețeaua electrică, se va aprinde afișajul de pe panoul frontal, apoi porniți subwooferul cu ajutorul comutatorului POWER (poziția ON) de pe partea din spate a subwooferului.
- Apăsăți butonul ① de pe panoul de control sau butonul ① de pe telecomandă pentru a porni soundbar-ul. Pentru a opri soundbar-ul, apăsați din nou butonul de așteptare.
- La prima pornire, apăsați și mențineți apăsat butonul Play/Pause pe soundbar pentru mai mult de 3 secunde, pe afișaj va apărea «PAIR», după o conexiune reușită se va auzi un semnal sonor și indicatorul de pe subwoofer va arde continuu. Prima conexiune poate dura aproximativ 10 secunde.
- Selectați sursa de semnal dorită.
- Reglați volumul sistemului cu ajutorul butoanelor ⑤ și ⑥ de pe telecomandă.
- Selectați modul de egalizare dorit, apăsând butonul ⑭ de pe telecomandă.
- După ce ați terminat de utilizat sistemul nu uitați să opriți dispozitivul cu ajutorul butonului ① de pe telecomandă, apoi opriți alimentarea subwooferului cu ajutorul comutatorului POWER (poziția OFF) de pe partea din spate a subwooferului, precum și deconectați adaptorul de rețea de la priză.

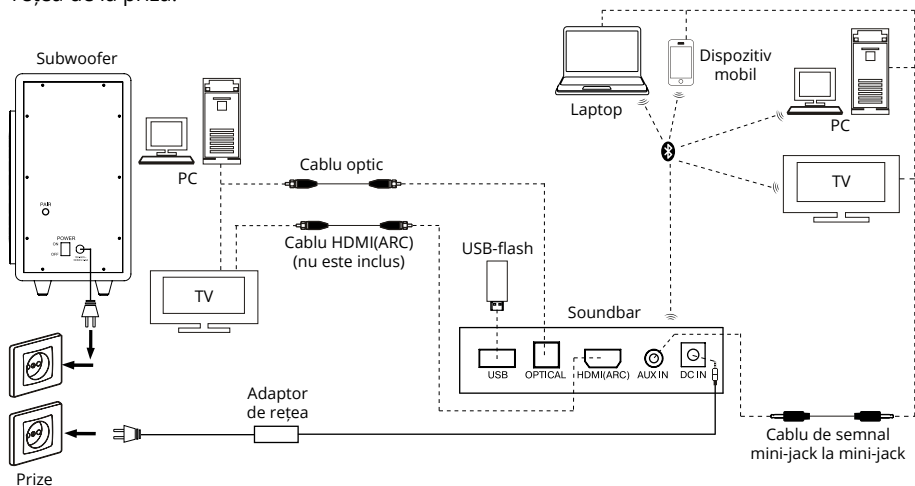


Fig. 4. Schema de conexiune

### Modul Player

- Sistemul va comuta automat în modul Player, dacă introduceți flash USB în conector ⑥ sau dacă utilizați butonul ① de pe panoul superior sau butonul ⑩ de pe telecomandă. Afișajul LED va indica modul selectat. Redarea va porni automat.

### Modul Bluetooth

- Pentru a transmite un semnal în acest mod, trebuie mai întâi să stabiliți o conexiune între produs și sursa de semnal (vezi fig. 4). Pentru a face acest lucru selectați modul Bluetooth, utilizând butonul ② din partea superioară a soundbar-ului sau butonul ⑩ de pe telecomandă. SB va intra în modul de căutare, afișajul va afișa intermitent «BT».
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, smartphone etc.) trebuie să selectați modul de căutare a dispozitivelor Bluetooth. Pe ecran va fi afișat numele «SVEN SB-2150A», cu care trebuie să stabiliți o conexiune\*.
- Dacă conexiunea are succes, indicatorul «BT» are o strălucire constantă. Dacă conexiunea nu a avut loc, indicatorul «BT» are o strălucire intermitentă. Este necesar să comutați din nou sistemul în modul de căutare (opriți-l și porniți-l din nou)\*\*.

**Notă.** Când vizionați conținut video în flux, pista audio poate rămâne în urma imaginii. Aceasta nu este o defecțiune, ci se datorează capacităților cipurilor Bluetooth sursei și receptorului. Pentru a elimina această nealiniere, vă recomandăm să utilizați conexiunea HDMI (ARC), un cablu optic sau un cablu de semnal cu o sursă audio.

### Conexiune wireless între soundbar și subwoofer

**Notă.** La prima pornire a SB utilizatorul trebuie doar să finalizeze prima împerechere a soundbar-ului și subwoofer-ului. După aceea, de fiecare dată când îl porniți, soundbar-ul se va conecta automat la subwoofer (în orice mod).

- La prima pornire apăsați și mențineți apăsat butonul Play/Pause pe soundbar pentru mai mult de 3 secunde, pe afișaj va apărea «PAIR», după conectarea cu succes se va auzi un semnal sonor și indicatorul de pe subwoofer va arde continuu. Prima conexiune poate dura aproximativ 10 secunde.

**Notă.** Datorită dezvoltării continue a software-ului este posibil ca descrierea controlului SB să difere de cea din acest manual. Pentru cea mai recentă versiune a manualului consultați [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

\* Pentru conectarea la unele dispozitive prin Bluetooth, posibil să fie necesară introducerea codului «0000».

\*\* Dacă produsul este deja autorizat în lista dispozitivelor de sursă, nu este necesar să reactivați modul de căutare. Selectați numele produsului «SVEN SB-2150A» și comanda «conectare» pe sursa de semnal.

### 6. ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Defecțiunea	Cauza	Modalitatea de rezolvare
Sistemul nu se porneste.	Nu este conectat la rețea.	Verificați conexiunea la rețea.
	Sursa de alimentare nu este conectată.	Conectați sursa de alimentare.
Lipsește sunetul sau în difuzoare sunetul e prea încet.	Controlul volumului este setat la poziția de volum cel mai scăzut.	Reglați nivelul volumului.
	Sursa audio este conectată incorect.	Conectați corect sursa de semnal.
Distorsiunea sunetului.	Amplitudinea mare a sunetului de intrare.	Utilizați butoanele de volum de pe sursele de semnal și pe soundbar pentru a reduce nivelul semnalului de intrare.
Telecomanda nu funcționează.	Bateriile sunt descărcate.	Înlocuiți bateriile cu altele noi.
Coloana sonoră rămâne în urma imaginii atunci, când vizionați conținut video în flux prin Bluetooth.	Limitările tehnice ale chipset-ului Bluetooth.	Utilizați conexiunea HDMI (ARC), cablul optic sau cablul de semnal pentru a transmite sunetul către soundbar.

Dacă nici una din metodele susmenționate nu vă ajută să rezolvați problema, vă rugăm să cereți o consultație profesionistă la cel mai apropiat centru de servicii. Nu reparați produsul de sine stătător.



## 7. SPECIFICAȚII TEHNICE

Parametri și unități de măsurare	Specificații
Putere de ieșire (RMS), W: pentru subwoofer pentru soundbar	180 (100 + 2 × 40) 100 2 × 40
Curent nominal de sarcină, A: pentru subwoofer pentru soundbar	0,03 0,03
Diapazonul frecvențelor, Hz: pentru subwoofer pentru soundbar	50 – 150 150 – 20 000
Diametrul difuzoarelor, mm: pentru soundbar pentru subwoofer	Ø 46 Ø 145
Tensiune de alimentare, V/Hz	~230/50
Dimensiuni, mm: pentru soundbar pentru subwoofer	900 × 70 × 102 200 × 305 × 300
Greutate, kg	5,6

**Note.** Caracteristicile tehnice enumerate în tabelă sunt doar pentru referință și nu pot servi drept bază pentru revendicări. Producerea MC SVEN se perfecționează încontinuu. Din acest motiv specificațiile tehnice și ansamblu pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Soundbar cu  
subwoofer wireless

**SVEN**®

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.  
Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark  
of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



150714

**SB-2150A**